

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Lisand VETROCOOL

Läbi vaadanud: 18.01.2024

Materjali number: BO5002833

Lehekülg 1 / 8-st

1. JAGU. Aine/seguga ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**1.1. Tootetähis**

Lisand VETROCOOL

Muud kaubanduslikud nimetused

BO 5002833, 5 kg

BO 50028333, 20 kg

UFI: 5J5E-CVYY-S8FT-NJ0M

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**Aine/seguga kasutusala**

lubrikandi koostisosa Lisand

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi: BOHLE AG
Tänav: Dieselstr. 10
Koht: D-42781 Haan
Telefon: +49 2129 5568-0 Faks: +49 2129 5568-282
E-kiri: info@bohle.de
Kontaktisik: Dr. Martin Schade Telefon: +49 2129 5568-300
E-kiri: MSDS@bohle.de
Internet: www.bohle.com
Teavet annab: Chemie

1.4. Hädaabitelefoni number: Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463**2. JAGU. Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Määrus (EÜ) nr 1272/2008**

Eye Irrit. 2; H319

Aquatic Chronic 3; H412

Vastavalt H-lausetele: vaata 16. JAGU.

2.2. Märjastuselemendid**Määrus (EÜ) nr 1272/2008****Piktogramm:** Hoiatus**Tunnussõna:****Ohulaused**

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P264 Pärast käitlemist pesta hoolega käed.
P273 Vältida sattumist keskkonda.
P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.
P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
P337+P313 Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
P501 Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Lisand VETROCOOL

Läbi vaadanud: 18.01.2024

Materjali number: BO5002833

Lehekülg 2 / 8-st

Selliste pakendite märgistamine, mille maht ei ületa 125 ml

Piktogramm: Hoiatus

Tunnussõna:



Ohulaused

H412

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Kemikaali iseloomustus

Lisand

Ohtlikud koostisosad

CASi nr	Nimetus	Osa		
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)			
95-14-7	Benzotriazole	20 - < 25 %		
	202-394-1		01-2119979079-20	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H411			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa	
	Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused			
95-14-7	202-394-1	Benzotriazole	20 - < 25 %	
	dermaalne: LD50 = >2000 mg/kg; oraalne: LD50 = 500 mg/kg			

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Esmaabiandja: Pöörata tähelepanu enesekaitsele!

Minna ära ohtlikust piirkonnast.

Kiiresti võtta ära saastunud riided.

Sissehingamisel

Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. Sümptomite säilimisel konsulteerida arstiga.

Kokkupuutel nahaga

Pesta sooja vee ja seebiga. Kui naha ärritus püsib helistada arstile.

Silma sattumisel

Loputada ettevaatlikult ja põhjalikult silmaduši või veega. Sümptomite säilimisel konsulteerida arstiga.

Allaneelamisel

Loputada suud. Kahtluse korral või sümptomite esinemisel pöörduda arsti poole.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Võib põhjustada silmade/naha ärritust.

4.3. Märged igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Näita neid ohutusnõudeid arstile.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Lisand VETROCOOL

Läbi vaadanud: 18.01.2024

Materjali number: BO5002833

Lehekülg 3 / 8-st

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1. Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusvahendid**

Veeudu. Vaht. kuiv pulber. Süsinikdioksiid (CO₂).

Sobimatud kustutusvahendid

Mitte kasutada veejuga, sest see võib tules laiali hajuda.

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Süsinikoksiid

lämmastiku oksiidid (Nox)

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati. Kui see on ohutult võimalik, siis tuleb kahjustamata mahutid ohutsoonist eemaldada.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras****Üldised märkused**

Kasuta isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Mitte valada toodet pinnaveega seotud või sanitaarsesse kanalisatsioonisüsteemi.

Vältida pinnasesse sattumist.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid**Tõkestamiseks**

Suur kogus mahavalgunud ainet: Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad).

Väike kogus mahavalgunud ainet: Absorbeeriva materjali (nt lapid, fliis) abil ära pühkida.

Puhastamiseks

Loputada veega

Muu teave

Ärge kunagi tagastage lekkeid originaalkonteinerites korduvaks kasutuseks.

6.4. Viited muudele jagudele

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

13. JAGU: Jäätmekäitlus

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine**7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud****Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta**

Vältida nahale ja silma sattumist.

Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale.

Ruumides tagada piisav õhuvahetus ja/või õhu väljavool.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Ennetava tulekaitse tavapärased meetmed.

Tulekustutusmeetmed kohandada ümbrusega.

Üldised tööhügieeninõuded

Kindlustada piisav ventilatsioon. Vältida auru/aerosooli sissehingamist.

Vältida sattumist nahale ja silma.

Võtta kiiresti ära saastunud riided ja jalanõud.

Hoida eemale toidust, joogist ja söödast.

Kohe peale toote katsumist ja samuti töövaheaegade alguses pesta käsi.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Lisand VETROCOOL

Läbi vaadanud: 18.01.2024

Materjali number: BO5002833

Lehekülg 4 / 8-st

Kasutamisel mitte süüa, juua ja suitsetada

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele**

Konteinerid säilitada tihedalt suletuna külmas hästi ventileeritavas ruumis.
Vältida külmumist, kuumutamist ja päikesevalgust.
Säilitada originaalpakendis.

Koosladustamise juhised

Ei tohi säilitada hapete lähedal.

Teave säilitustingimuste kohta

10 - 30°C

7.3. Erikasutus

Inhibiitor. Ainult tööstuslikuks või professionaalseks kasutamiseks.

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**8.1. Kontrolliparameetrid****DNEL/DMEL väärtused**

CASi nr	Aine	Kokkupuute viis	Mõjud	Väärtus
95-14-7	Benzotriazole			
Töövõtja DNEL,		dermaalne	süsteemne	1,08 mg/kg kehamassi kohta päevas
Töövõtja DNEL,		inhalatsiooniline	süsteemne	19 mg/m ³

PNEC väärtused

CASi nr	Aine	Väärtus
95-14-7	Benzotriazole	
Magevesi		0,0194 mg/l
Magevee põhjasete		0,004 mg/kg
Merevee põhjasete		0,004 mg/kg
Mikroorganismid reoveepuhastites		394 mg/l
Pinnas		0,003 mg/kg

Lisateave piirnormide kohta

Täieliku avamise korral ei pruugi ümbrusesse sattuvad väikesed aine kogused veel piirnorme ületada.
Kasutaja peab jälgima, et töökohal ei ületaks aine kontsentratsioon piirnormiga lubatud.

8.2. Kokkupuute ohjamine**Asjakohane tehniline kontroll**

Kindlustada piisav ventilatsioon. Kus on vastavalt tingimustele vaja, tuleb astada kohalik piisava tõmbega tõmbeventilatsioon.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid**Silmade/näo kaitsmine**

kaitseprillid koos näokaitsega vastavalt EN166

Käte kaitse

kaitsekindad EN ISO 374
nitrilkummi
Butüülkautšuk

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Lisand VETROCOOL

Läbi vaadanud: 18.01.2024

Materjali number: BO5002833

Lehekülg 5 / 8-st

Ülalnimetatud kaitsekinnaste spetsiaalseks otstarbeks kasutamise korral küsida kinnaste valmistajalt teavet nende kemikaalikiindluse kohta.

Naha kaitse

Kanda ainult sobivat, hästi istuvat ja puhast kaitseriietust.

Hingamisteede kaitse

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit.
Soovitav filtri tüüp: A-P2.

Kokkupuudete ohjamine keskkonnas

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.
Vältida aluspinnasesse/mullapinda sattumist.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused**9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

Agregaatolek: vedel
Värvus: kollanepruun
Löhn: iseloomulik

Testimisnorm

Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik: > 100 °C
Süttivus: ei ole rakendatav
Alumine plahvatuspiir: mitte kasutatav
Ülemine plahvatuspiir: mitte kasutatav
Leekpunkt: mitte kasutatav
Isesüttimistemperatuur: mitte kasutatav ASTM D 1929
pH-väärtus (20 °Cjuures): 7,5-8,5 DIN 51369
Kinemaatiline viskoossus: 8 - 12 mm²/s DIN 16896
(40 °Cjuures)
Lahustuvus vees: lahustuv OECD 116
Tihedus (20 °Cjuures): 1,130-1,150 g/cm³ DIN 51757

9.2. Muu teave**Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta**

Plahvatavus
puudub

Jätkuv põlemine:

UN Test L.2

Oksüdeerivus
puudub

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime**10.1. Reaktsioonivõime**

Ohtlik reaktsioon puudub, kui käsitseda ja säilitada vastavalt sätetele.

10.2. Keemiline stabiilsus

Normaaltingimustes stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Tavapärasel kasutamisel ei toimu ohtlikke reaktsioone.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Vältida külmumist, kuumutamist ja päikesevalgust.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

tugevad happed ja oksüdeerivad ained

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Lisand VETROCOOL

Läbi vaadanud: 18.01.2024

Materjali number: BO5002833

Lehekülg 6 / 8-st

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Tundmatud ohtlikud lagunemissaadused.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta**11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008****Akuutne toksilisus**

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

ETAmix arvestatud

ATE (suukaudne) 2500,0 mg/kg

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
95-14-7	Benzotriazole				
	suukaudne	LD50 mg/kg	500	Rott	
	nahakaudne	LD50 mg/kg	>2000	Küülik	

Ärritavus ja söövitavus

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Nahasöövitus/-ärritus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Põhjustab nahaärritust.

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

11.2. Teave muude ohtude kohta**Endokriinseid häireid põhjustavad omadused**

See teave ei ole kättesaadav.

12. JAGU. Ökoloogiline teave**12.1. Mürgisus**

Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Lisand VETROCOOL

Läbi vaadanud: 18.01.2024

Materjali number: BO5002833

Lehekülg 7 / 8-st

CASi nr	Nimetus	Doos	[h] [d]	Liigid	Allikas	Meetod
95-14-7	Benzotriazole					
	Äge mürgisus kaladel	LC50	180 mg/l	96 h	Danio rerio	
	Äge mürgisus vetikatele	ErC50	75 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella	
	Äge mürgisus crustacea	EC50	15,8 mg/l	48 h	Daphnia gaöata	
	Mürgisus crustacea	NOEC	0,97 mg/l	21 d	Daphnia	

12.2. Püsivus ja lagunduvus

Andmed pole kättesaadavad

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioon ei ole tõenäoline.

Jaotustegur n-oktanol-vesi

CASi nr	Nimetus	Log Pow
95-14-7	Benzotriazole	1,34

12.4. Liikuvus pinnases

Andmed pole kättesaadavad

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

12.7. Muu kahjulik mõju

See teave ei ole kättesaadav.

Lisateave

vähesel määral vett saastav

Mitte valada tooted pinnaveega seotud või sanitaarsesse kanalisatsioonisüsteemi.

13. JAGU. Jäätmekäitlus**13.1. Jäätmetöötlusmeetodid****Jäätmete arvestus**

Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele.

Jäätmekood: toode

160508 NIMISTUS MUJAL NIMETAMATA JÄÄTMED; Survemahutis gaasid ja kasutuselt kõrvaldatud kemikaalid; Ohtlikest ainetest koosnevad või neid sisaldavad kasutuselt kõrvaldatud orgaanilised kemikaalid; ohtlikud jäätmed

Jäätmekood: tootejäätgid

160508 NIMISTUS MUJAL NIMETAMATA JÄÄTMED; Survemahutis gaasid ja kasutuselt kõrvaldatud kemikaalid; Ohtlikest ainetest koosnevad või neid sisaldavad kasutuselt kõrvaldatud orgaanilised kemikaalid; ohtlikud jäätmed

14. JAGU. Veonõuded**Lisateave**

ADR/RID, ADN, IMDG-koodi, ICAO/IATA-DGR alusel ei ole ohtlikku kaupa

Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Lisand VETROCOOL

Läbi vaadanud: 18.01.2024

Materjali number: BO5002833

Lehekülg 8 / 8-st

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

EL reguleerivad õigusaktid

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 3

Riiklikud õigusaktid

Vee ohuklass (Saksamaa): 2 - vett ohustav

16. JAGU. Muu teave

Muudatused

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 9,12.

Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Eye Irrit. 2; H319	Arvestusmeetod
Aquatic Chronic 3; H412	Arvestusmeetod

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H302	Allaneelamisel kahjulik.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H411	Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Lisateave

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, need ei kujuta endast aga toote omaduste kinnitust ega ole lepingulise õigussuhte loomise aluseks. Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)